



# USE AND CARE MANUAL MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN MANUAL DE USO Y CUIDADO

Before operating the steamer, please read these instructions carefully and keep them for future reference.

Avant d'utiliser le défroisseur à vapeur, lisez attentivement ces instructions et conservez-les pour référence ultérieure.

Antes de usar el vaporizador de prendas, lea atentamente estas instrucciones y guárdelas para futuras consultas.



# IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

1. Read all instructions.
2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are closely supervised and instructed concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
5. Use appliance only for its intended use.
6. To avoid the risk of electric shock, do not immerse the appliance in water or other liquids.
7. Always turn the SteamPress to OFF (●) before unplugging the iron from the electrical outlet; press and hold  power ON/OFF button for 3 seconds. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the power cord.
8. Do not let the cord touch hot surfaces. Let the appliance cool completely before putting the appliance away. Coil the cord loosely around the appliance for storing.

- 9.** Always disconnect the appliance from the electrical outlet before filling the water reservoir with water, emptying the water from the water reservoir, and when the appliance is not in use.
- 10.** To reduce the risk of contact with hot water emitting from steam vents, check appliance before each use by holding it away from body and operating steam button.
- 11.** Do not operate the SteamPress with a damaged cord or in the event the SteamPress has been dropped or damaged or there are visible signs of damage or it is leaking. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble the steamer. Supply cord replacement and SteamPress repairs must be conducted by a qualified serviceman or the manufacturer. Incorrect assembly might result in a risk of electric shock when the SteamPress is used after reassembly. Contact Customer Service for information on examination, repair, or adjustment as set forth in the Limited Warranty.
- 12.** The appliance must be used and rested on a stable surface.
- 13.** When placing the SteamPress upright on the heel rest or face down on the steam vent guard, ensure that the surface is stable.
- 14.** Do not leave the appliance unattended while the appliance is connected to an electrical outlet.
- 15.** Burns can occur from touching steam holes, hot metal parts, hot water, or steam. Use caution when you turn the SteamPress upside down—there might be hot water in the reservoir.

16. To avoid a circuit overload, do not operate an appliance on the same circuit with another high-wattage appliance.
17. If an extension cord is absolutely necessary, a cord with an ampere rating equal to or greater than the maximum rating of the appliance shall be used. A cord rated for less amperage can result in a risk of fire or electric shock due to overheating. Care shall be taken to arrange the cord so that it cannot be pulled or be tripped over.
18. Always close the water reservoir lid before operating appliance. Never operate appliance without lid.

## **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

### **Other Consumer Safety Information**

**This appliance is intended for household use only.**

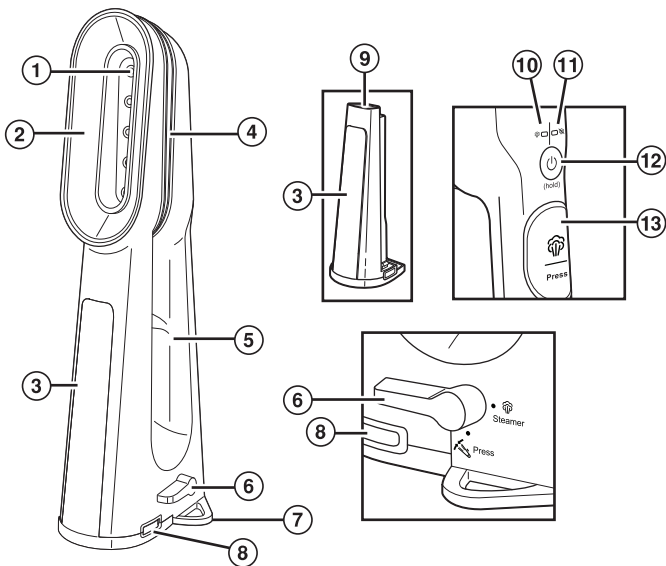
**Direct steam at clothing only. Directing steam toward any other surface may damage that surface.**

- Do not steam clothes that are being worn.
- Do not use the steam in the direction of people or pets.

**⚠ WARNING Electrical Shock Hazard:** This appliance is provided with a polarized plug (one wide blade) to reduce the risk of electric shock. The plug fits only one way into a polarized outlet. Do not defeat the safety purpose of the plug by modifying the plug in any way or by using an adapter. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, have an electrician replace the outlet.

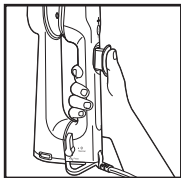
## Parts and Features

1. Steam Vents
2. Steam Vent Guard
3. Water Reservoir (removable)
4. Pressing Plates
5. Handle (with Finger Rest)
6. Mode Selector Lock (  [Steamer] or  [Press])
7. Heel Rest
8. Water Reservoir Release Buttons
9. Water Reservoir Lid
10.  (Steam Mode) Light
11.  (Dry Mode) Light
12.  (Power ON/OFF) Button and  (Steam)/ (Dry) Mode Button Selector
13.  (SteamPress) Button

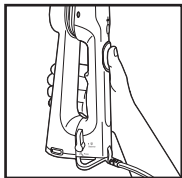


## How to Hold SteamPress

SteamPress uses only one hand for all steaming and pressing tasks. Securely grasp Handle with index finger resting on Finger Rest and thumb on (Steam Press) Button.



**How to Hold**



**How NOT to Hold**

## How to Fill Water Reservoir

1. Ensure unit is unplugged before filling Water Reservoir.
2. Press Water Reservoir Release Buttons on both sides and remove Water Reservoir.
3. Open Lid on Water Reservoir. Fill Water Reservoir with cold water. Do not overfill. If you have extremely hard water, mix 50% untreated tap water with 50% distilled or demineralized water for use in SteamPress.
4. Replace Lid on Water Reservoir by firmly pressing down on it.
5. Replace Water Reservoir, pushing it up into unit until it clicks into place.
6. (Steam Mode) Light will flash red when Water Reservoir is out of water.

## How to Steam

**⚠ CAUTION** **Burn Hazard.** Steam is hot. Always make sure unit is OFF when assembling attachments. Avoid contact with escaping steam.

### NOTES:

- To avoid garment damage, check garment label before using SteamPress. The label inside clothing should recommend fabric care instructions.
  - Steaming garments will give a relaxed, not pressed, look.
  - Do not use steam if garment label has this symbol (🚫).
    1. Fill Water Reservoir.
    2. Move Mode Selector Lock to  (Steamer) position.
    3. Plug into outlet.
    4. Press  (Power ON/OFF) Button.  (Steam Mode) Light flashes while heating and turns solid when ready to use, in about 30 seconds.
    5. Press and quickly release  (Steam Press) Button to turn continuous steam on and off.
- OR**
- Press and hold  (Steam Press) Button to control steam burst.  (Steam Mode) Light will illuminate solid red when SteamPress is actively steaming.
6. Hold SteamPress by Handle close to fabric.
  7. Carefully move SteamPress up and down over wrinkled areas. Do not hold SteamPress in one spot for any length of time; this may cause damage to fabric.
  8.  (Steam Mode) Light will flash red when Water Reservoir is out of water. Press and hold  (Power ON/OFF) Button to turn SteamPress off and unplug before refilling. Plug SteamPress into outlet and wait until  (Steam Mode) Light turns solid to continue steaming.
  9. When steaming is complete, press and hold  (Power ON/OFF) Button to turn SteamPress off. Unplug and cool completely.
  10. Always empty Water Reservoir after each use. Allow Water Reservoir to dry before storing. Store upright on Heel Rest or face down on Steam Vent Guard.

## Steamer Tips

- To avoid garment damage, check garment label for fabric content and any steaming instructions.
- Hang garments on a plastic hanger for easier steaming. Wooden hangers will get damaged if used for steaming clothes.
- Wait 10 minutes before wearing your steamed garment or storing in a closet.
- For more difficult wrinkles, try steaming from underside of fabric. This allows fibers in fabric to relax.
- Pants are more easily steamed upside down, with pants hanging from cuffs.

## How to Press

Use this feature with or without steam to simultaneously press two sides of fabric or to add creases to garment.

### NOTES:

- Never press over zippers, pins, metal rivets, or snaps, since these may scratch Pressing Plates.
  - SteamPress can rest upright on Heel Rest or face down on Steam Vent Guard when pressing.
1. Move Mode Selector Lock to  to Press.
  2. If using steam, follow instructions on page 6 for filling Water Reservoir.
  3. Plug into outlet.
  4. Press  (Power ON/OFF) Button. Default setting is for steam.  (Steam Mode) Light flashes while heating and turns solid when ready to use, in about 30 seconds.
  5. To dry press, press  (Power ON/OFF) Button again.  (Dry Mode) Light flashes while heating and turns solid when ready to use, in about 30 seconds.
  6. Lay garment flat or position it on a hanger. Place a section of garment between Pressing Plates. Press  (Steam Press) Button to bring Pressing Plates together. Holding one end of garment and keeping fabric taut, slowly pull unit toward edge of garment. Release  (Steam Press) Button at edge. Repeat process on same section, if needed, and with additional sections of





## How to Press (cont.)

garment, to achieve look you desire. Pulling unit slowly will result in fewer passes to smooth out wrinkles.

7. When finished, press and hold  (Power ON/OFF) Button to turn unit off.
8. Unplug from outlet. Cool completely.
9. Always empty Water Reservoir after each use. Allow Water Reservoir to dry before storing. Store upright on Heel Rest or face down on Steam Vent Guard.

## Auto Shutoff

SteamPress will shut off automatically and  (Power ON/OFF) Button will flash after 15 minutes of inactivity.

## Care and Cleaning

** WARNING Electrical Shock Hazard.** Disconnect power before cleaning. Do not immerse cord, plug, or base in any liquid.

1. Unplug. Allow SteamPress to cool completely.
2. Remove Water Reservoir and drain all water. Allow Water Reservoir to dry completely.
3. Replace Water Reservoir and store upright.

## To Remove Minerals and Sediment from SteamPress

1. Add 1/4 cup (59 mL) white vinegar and 1/4 cup (59 mL) cold water to Water Reservoir and follow “How to Steam” steps 1-3. Press and quickly release  (Steam Press) Button to quickly remove minerals and sediment. This should take about 4 minutes. Do not steam clothes with vinegar in Water Reservoir.
2. Cool completely and empty Water Reservoir. Rinse Water Reservoir and add 1/2 cup (118 mL) water. Repeat “How to Steam” steps 1-4 to remove any remaining vinegar in Steamer.
3. To clean buildup on Pressing Plates, wipe with a sudsy cloth. Do not use abrasive cleansers, metal scouring pads, or chemical or hot iron cleaners. These will damage the finish on the Pressing Plates.

## Troubleshooting

### **SteamPress is not steaming.**

- No water in Water Reservoir. Add cold water and follow “How to Steam” instructions.
- SteamPress is not plugged into an outlet. Plug into outlet.

### **Water is leaking.**

- Unplug. Check that Water Reservoir is secured in place. Dry off SteamPress. If leak continues, do not operate SteamPress. Contact CHI Garment Care.

### **SteamPress is trailing or spitting.**

- Clean SteamPress by following “To Remove Minerals and Sediment from SteamPress” section.
- ALWAYS empty Water Reservoir after each use. Water left in Reservoir may discolor clothing or cause mineral/sediment buildup in SteamPress.

### **Pressing Plates won't heat.**

- Ensure  (Power ON/OFF) Button is ON.
- Unit has automatically shut off. Press any button to turn on.

## Limited Warranty

This warranty applies to products purchased and used in the U.S. and Canada. This is the only express warranty for this product and is in lieu of any other warranty or condition.

This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of two (2) years from the date of original delivery. During this period, your exclusive remedy is replacement of this product or any component found to be defective, at our option; however, you are responsible for all costs associated with our returning a product or component under this warranty to you. If the product or component is unavailable, we will replace with a similar one of equal or greater value.

This warranty does not cover glass, filters, wear from normal use, use not in conformity with the printed directions, or damage to the product resulting from accident, alteration, abuse, or misuse. This warranty extends only to the original consumer purchaser or gift recipient. Keep the original sales receipt, as proof of purchase is required to make a warranty claim. This warranty is void if the product is used for other than single-family household use or subjected to any voltage and waveform other than as specified on the rating label (e.g., 120 V ~ 60 Hz).

We exclude all claims for special, incidental, and consequential damages caused by breach of express or implied warranty. All liability is limited to the amount of the purchase price. **Every implied warranty, including any statutory warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose, is disclaimed except to the extent prohibited by law, in which case such warranty or condition is limited to the duration of this written warranty.** This warranty gives you specific legal rights. You may have other legal rights that vary depending on where you live. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental, or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

To make a warranty claim, do not return this appliance to the store. Please visit [www.chisteam.com](http://www.chisteam.com) in the USA or [www.chisteam.ca](http://www.chisteam.ca) in Canada, call 1.844.882.9038, or write Hamilton Beach Brands, Inc., ATTN: Consumer Affairs, 261 Yadkin Road, Southern Pines, NC 28387. For faster service, include the model, type, and series numbers on your appliance.

# PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Pour utiliser un appareil électroménager, vous devez toujours prendre des mesures élémentaires de sécurité pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et/ou de blessure corporelle, en particulier les mesures suivantes :

1. Lire toutes les instructions.
2. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont étroitement surveillées et instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
3. Garder l'appareil et son cordon hors de la portée des enfants.
4. Une surveillance étroite est requise pour tout appareil utilisé par ou près des enfants. Surveiller que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
5. Utiliser seulement cet appareil pour son usage prévu.
6. Pour éviter le risque de choc électrique, ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
7. Toujours mettre le fer en position OFF (●/arrêt) avant de le débrancher de la prise électrique; appuyer sur le bouton  (MARCHE/ARRÊT) et le garder enfoncé 3 secondes. Pour débrancher, tenir la fiche fermement et tirer de la prise. Ne jamais tirer par le cordon d'alimentation.
8. Ne pas laisser le cordon toucher les surfaces chaudes. Laisser refroidir complètement l'appareil avant de le ranger. Enrouler lâchement le cordon autour de l'appareil pour ranger.
9. Toujours débrancher l'appareil de la prise électrique avant de remplir ou de vider le réservoir d'eau, et après avoir utilisé l'appareil.

- 10.** Pour réduire le risque de contact avec l'eau chaude émanant des événements à vapeur, vérifier l'appareil avant chaque utilisation en l'orientant dans la direction opposée du corps et en appuyant sur le bouton de vapeur.
- 11.** Ne pas utiliser l'appareil SteamPress si son cordon d'alimentation est endommagé, si l'appareil est tombé ou a été endommagé, s'il présente des signes visibles de dommages ou s'il fuit. Pour éviter les risques d'électrocution, ne pas désassembler le fer à vapeur. Le remplacement du cordon d'alimentation et les réparations de l'appareil SteamPress doivent être effectués par un technicien qualifié ou par le fabricant. Un mauvais assemblage peut entraîner un risque d'électrocution lorsque le SteamPress est utilisé à nouveau après le réassemblage. Pour obtenir de l'information sur l'examen, la réparation ou les réglages énoncés dans la garantie limitée, communiquer avec le service à la clientèle.
- 12.** L'appareil doit être utilisé et repose sur une surface stable.
- 13.** Lorsque l'appareil SteamPress est placé à la verticale sur son talon d'appui ou à l'horizontale sur le dispositif de protection des événements de vapeur, veiller à ce que la surface soit stable.
- 14.** Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché dans une prise de courant.
- 15.** Toucher aux événements de vapeur, aux pièces métalliques chaudes, à l'eau chaude ou à la vapeur peut entraîner des brûlures. Faire attention en retournant l'appareil SteamPress à l'envers, car le réservoir pourrait contenir de l'eau chaude.
- 16.** Pour éviter la surcharge du circuit électrique, ne pas faire fonctionner l'appareil sur le même circuit utilisé par un appareil énergivore.

- 17.** Si l'utilisation d'une rallonge est absolument nécessaire, utiliser un cordon possédant les caractéristiques d'ampérage égales ou supérieures aux caractéristiques maximum indiquées sur l'appareil. Un cordon possédant un ampérage inférieur représente un risque d'incendie et d'électrocution causé par une surchauffe. Prendre soin de disposer le cordon de manière à éviter son débranchement ou un trébuchement.
- 18.** Toujours fermer le couvercle du réservoir d'eau avant d'utiliser l'appareil. Ne jamais utiliser l'appareil sans le couvercle.

# CONSERVER CES INSTRUCTIONS

## Autres consignes de sécurité pour le consommateur

**Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.**

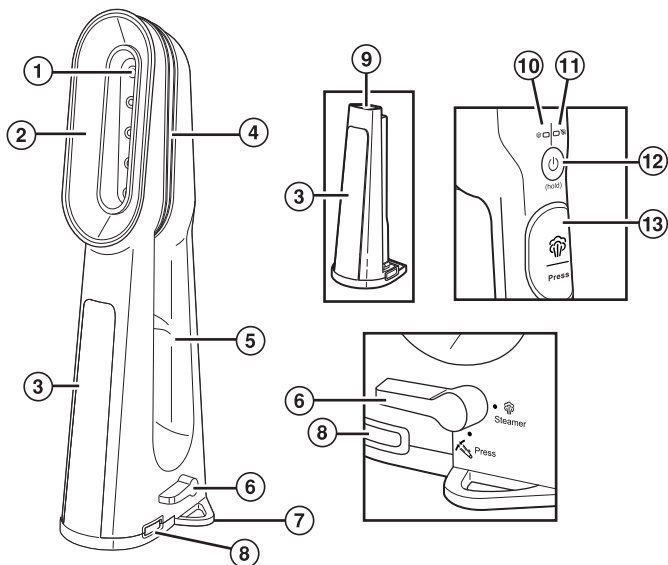
**Diriger uniquement la vapeur vers les vêtements. Éviter de diriger la vapeur vers toutes autres surfaces pour ne pas endommager celles-ci.**

- Ne passer pas à la vapeur des vêtements que vous portez.
- Ne projeter pas la vapeur sur les gens ou sur les animaux.

**⚠ AVERTISSEMENT** **Risque de choc électrique :** Cet appareil est fourni avec une fiche polarisée (une broche large) pour réduire le risque de choc électrique. Cette fiche n'entre que dans un seul sens dans une prise polarisée. Ne contrecarrez pas l'objectif sécuritaire de cette fiche en la modifiant de quelque manière que ce soit ou en utilisant un adaptateur. Si vous ne pouvez pas insérer complètement la fiche dans la prise, inversez la fiche. Si elle refuse toujours de s'insérer, faire remplacer la prise par un électricien.

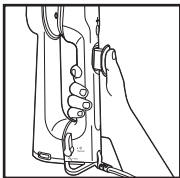
# Pièces et caractéristiques

1. Évents de vapeur
2. Dispositif de protection des évents de vapeur
3. Réservoir d'eau (amovible)
4. Coussins de repassage
5. Poignée (avec repose-doigt)
6. Dispositif de verrouillage du sélecteur de mode (☁ Steamer [défroissage à la vapeur] ou Press [repassage])
7. Talon d'appui
8. Boutons de déclenchement du réservoir d'eau
9. Couvercle du réservoir d'eau
10. Voyant ☁ (mode vapeur)
11. Voyant  (mode sans vapeur)
12. Bouton  (alimentation marche/arrêt) et bouton de sélection du mode ☁ (vapeur)/ (sans vapeur)
13. Bouton  (repassage à la vapeur)

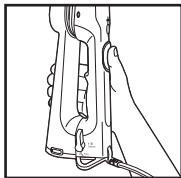


## Tenir l'appareil SteamPress

Toutes les tâches de défroissage à vapeur et de repassage avec l'appareil SteamPress s'effectuent d'une seule main. Tenir fermement la poignée avec l'index sur le repose-doigt et le pouce sur le bouton (repassage à la vapeur).



Manière appropriée



Manière  
NON appropriée

## Remplissage du réservoir d'eau

1. Veiller à ce que l'appareil soit débranché avant de remplir le réservoir d'eau.
2. Appuyer sur les boutons de déclenchement situés de chaque côté du réservoir d'eau et le retirer.
3. Ouvrir le couvercle du réservoir d'eau. Remplir le réservoir d'eau froide. Ne pas trop remplir le réservoir. Si l'eau est extrêmement calcaire, mélanger 50 % d'eau du robinet non traitée avec 50 % d'eau distillée ou déminéralisée pour l'utiliser dans l'appareil SteamPress.
4. Remettre le couvercle sur le réservoir d'eau en l'appuyant fermement sur le réservoir.
5. Replacer le réservoir en le glissant dans l'appareil jusqu'à ce qu'il s'encliquette en place.
6. Le voyant  (mode vapeur) clignote en rouge lorsque le réservoir d'eau est vide.

## Comment défroisser à la vapeur

**⚠ ATTENTION** **Risque de brûlures.** La vapeur est chaude. Veuillez toujours vous assurer que l'appareil est en position d'arrêt lorsque vous posez les accessoires. Éviter tout contact avec la vapeur qui s'échappe.



## Comment défroisser à la vapeur (suite)

### REMARQUES :

- Pour éviter d'endommager le vêtement, vérifier son étiquette avant d'utiliser l'appareil SteamPress. L'étiquette à l'intérieur des vêtements indique les instructions d'entretien recommandées du tissu.
  - Le défroissage donnera une apparence décontractée, non pressée, aux vêtements.
  - Ne pas utiliser la vapeur si l'étiquette du vêtement contient le symbole (🚫).
1. Remplir le réservoir d'eau.
  2. Mettre le dispositif de verrouillage du sélecteur de mode en position  (défroissage à la vapeur).
  3. Brancher l'appareil dans une prise.
  4. Appuyer sur le bouton  (alimentation marche/arrêt). Le voyant  (mode vapeur) clignote alors que l'appareil chauffe, puis reste allumé lorsqu'il est prêt à être utilisé, soit après environ 30 secondes.
  5. Appuyer sur le bouton  (repassage à la vapeur) et le relâcher rapidement pour activer et désactiver le jet de vapeur continu.

OU

Appuyer sur le bouton  (repassage à la vapeur) et le garder enfoncé pour contrôler le débit de vapeur. Le voyant  (mode vapeur) s'illumine en rouge lorsque l'appareil SteamPress utilise la vapeur.

6. Tenir l'appareil SteamPress par la poignée près du tissu.
7. Passer soigneusement l'appareil SteamPress de haut en bas sur la surface froissée. Ne pas laisser l'appareil SteamPress au même endroit, car cela pourrait endommager le tissu.
8. Le voyant  (mode vapeur) clignote en rouge lorsque le réservoir d'eau est vide. Appuyer sur le bouton  (alimentation marche/arrêt) et le garder enfoncé pour éteindre l'appareil SteamPress et le débrancher avant de le remplir. Brancher l'appareil SteamPress dans la prise et attendre que le voyant  (mode vapeur) reste illuminé sans clignoter pour continuer le défroissage à la vapeur.
9. Après le défroissage, appuyer sur le bouton  (alimentation marche/arrêt) et le garder enfoncé pour éteindre l'appareil SteamPress. Débrancher l'appareil et le laisser refroidir complètement.
10. Toujours vider le réservoir d'eau après chaque utilisation. Laisser le réservoir d'eau sécher avant de le ranger. Ranger à la verticale sur son talon d'appui ou à l'horizontale sur le dispositif de protection des événements de vapeur.

## Conseils de défroissage

- Afin d'éviter d'endommager le vêtement, veuillez vérifier la composition du tissu indiquée sur l'étiquette du vêtement ou toute instruction concernant le défroissage.
- Suspendre le vêtement sur un support en plastique pour faciliter le défroissage. Les supports en bois seront endommagés s'ils sont utilisés pour défroisser les vêtements.
- Veuillez attendre 10 minutes avant de porter votre vêtement défroissé ou de le ranger dans l'armoire.
- Pour les plis tenaces, essayer de défroisser sur l'envers du tissu. Cela permettra de détendre les fibres du tissu.
- Les pantalons sont plus faciles à défroisser sens dessus dessous, suspendus par l'ourlet.

## Comment repasser

Utiliser cette fonction avec ou sans vapeur pour repasser simultanément les deux côtés du tissu ou ajouter des plis à un vêtement.

### REMARQUES :

- Ne jamais repasser sur une fermeture à glissière, une épingle, un rivet métallique ou un bouton-pression, car ils pourraient endommager les coussins de repassage.
  - L'appareil SteamPress peut reposer à la verticale sur son talon d'appui ou à l'horizontale sur le dispositif de protection des événements de vapeur lors du repassage.
1. Placer le dispositif de verrouillage du sélecteur de mode en position  pour repasser.
  2. Pour utiliser la vapeur, suivre les instructions de remplissage du réservoir d'eau à la page 16.
  3. Brancher l'appareil dans une prise.
  4. Appuyer sur le bouton  (alimentation marche/arrêt). La vapeur est le réglage par défaut. Le voyant  (mode vapeur) clignote alors que l'appareil chauffe, puis reste allumé lorsqu'il est prêt à être utilisé, soit après environ 30 secondes.
  5. Pour repasser sans vapeur, appuyer sur le bouton  (alimentation marche/arrêt) à nouveau. Le voyant  (mode sans vapeur) clignote alors que l'appareil chauffe, puis reste allumé lorsqu'il est prêt à être utilisé, soit après environ 30 secondes.

## Comment repasser (suite)

- Placer le vêtement à plat ou le suspendre sur un cintre. Placer une section du vêtement entre les coussins de repassage. Appuyer sur le bouton  (repassage à la vapeur) pour refermer les coussins de repassage l'un sur l'autre. En tenant l'une des extrémités du vêtement et en gardant le tissu tendu, tirer lentement l'appareil vers le bord du vêtement. Relâcher le bouton  (repassage à la vapeur) en arrivant au bord du vêtement. Répéter le processus sur la même section au besoin, puis sur les autres sections du vêtement pour obtenir l'allure souhaitée. Moins de passages seront nécessaires pour lisser les plis si l'appareil est tiré lentement.
- Après le repassage, appuyer sur le bouton  (alimentation marche/arrêt) et le garder enfoncé pour éteindre l'appareil.
- Débrancher l'appareil de la prise. Laisser l'appareil refroidir complètement.
- Toujours vider le réservoir d'eau après chaque utilisation. Laisser le réservoir d'eau sécher avant de le ranger. Ranger le fer à la verticale sur son talon d'appui ou à l'horizontale sur le dispositif de protection des événements de vapeur.



## Arrêt automatique

L'appareil SteamPress s'éteint automatiquement et le bouton  (alimentation marche/arrêt) clignote après 15 minutes d'inactivité.

## Entretien et nettoyage

**⚠ AVERTISSEMENT** **Risque de choc électrique.** Couper le courant avant le nettoyage. Ne pas immerger le cordon d'alimentation, la fiche ou la base dans l'eau ou tout autre liquide.

- Débrancher. Laisser l'appareil SteamPress refroidir complètement.
- Retirer le réservoir d'eau et vider toute l'eau. Laisser le réservoir d'eau sécher complètement.
- Replacer le réservoir d'eau sur l'appareil et le ranger à la verticale.

## Entretien et nettoyage (suite)

### Pour éliminer les minéraux et sédiments de l'appareil SteamPress

1. Ajouter 1/4 de tasse (59 mL) de vinaigre blanc et 1/4 de tasse (59 mL) d'eau froide dans le réservoir d'eau et suivre les étapes 1 à 3 de la section « Comment défroisser à la vapeur ». Appuyer sur le bouton  (repassage à la vapeur) et le relâcher immédiatement pour éliminer rapidement les minéraux et sédiments. Cela devrait prendre environ 4 minutes. Ne pas défroisser des vêtements avec du vinaigre dans le réservoir d'eau.
2. Laisser l'appareil refroidir complètement et vider le réservoir d'eau. Rincer le réservoir d'eau et y ajouter 1/2 tasse (118 mL) d'eau. Répéter les étapes 1 à 4 de la section « Comment défroisser à la vapeur » afin d'éliminer tout vinaigre restant dans le fer à défroisser.
3. Pour nettoyer les dépôts sur les coussins de repassage, les essuyer avec un chiffon imbibé d'eau savonneuse. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs, de tampons à récurer en métal ou de nettoyeurs chimiques ou pour les fers chauds. Ces produits endommageraient le revêtement des coussins de repassage.

## Dépannage

### L'appareil SteamPress ne produit pas de vapeur.

- Il n'y a pas d'eau dans le réservoir d'eau. Ajouter de l'eau froide et suivre les instructions de la section « Comment défroisser à la vapeur ».
- L'appareil SteamPress n'est pas branché dans une prise. Brancher l'appareil dans une prise.

### L'eau fuit.

- Débrancher. Vérifier que le réservoir d'eau est bien en place. Sécher l'appareil SteamPress. Si la fuite se poursuit, ne pas utiliser l'appareil SteamPress. Communiquer avec l'équipe des produits d'entretien des vêtements CHI.

### L'appareil SteamPress laisse des traces ou projette des gouttelettes.

- Nettoyer l'appareil SteamPress en suivant les instructions de la section « Pour éliminer les minéraux et les sédiments de l'appareil SteamPress ». TOUJOURS vider le réservoir d'eau après chaque utilisation. L'eau laissée dans le réservoir pourrait décolorer les vêtements ou générer une accumulation de minéraux ou de sédiments dans l'appareil SteamPress.

### Les coussins de repassage ne chauffent pas.

- S'assurer que le bouton  (alimentation marche/arrêt) est en position marche.
- L'appareil s'est éteint automatiquement. Appuyer sur n'importe quel bouton pour le mettre en marche.

## Garantie limitée

Cette garantie s'applique aux produits achetés et utilisées aux É.-U. et au Canada. C'est la seule garantie expresse pour ce produit et est en lieu et place de tout autre garantie ou condition.

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de main-d'oeuvre pour une période de deux (2) ans à compter de la date originale de livraison. Au cours de cette période, votre recours exclusif se limitera au remplacement de ce produit ou tout autre composant défectueux, à notre discrétion. Cependant, vous êtes responsables des frais associés au retour du produit ou d'un composant en vertu de la présente garantie. Si le produit ou le composant est non disponible, nous le remplacerons avec un article similaire de valeur égale ou supérieure.

Cette garantie ne couvre pas le verre, les filtres, l'usure d'un usage normal, l'utilisation non conforme aux directives imprimées, ou des dommages au produit résultant d'un accident, modification, utilisation abusive ou incorrecte. Cette garantie s'applique seulement à l'acheteur original ou à la personne l'ayant reçu en cadeau. La présentation du reçu de vente d'origine comme preuve d'achat est nécessaire pour faire une réclamation au titre de cette garantie. Cette garantie s'annule si le produit est utilisé autrement que par une famille ou si l'appareil est soumis à toute tension ou forme d'onde différente des caractéristiques nominales précisées sur l'étiquette (par ex. : 120 V ~ 60 Hz).

Nous excluons toutes les réclamations au titre de cette garantie pour les dommages spéciaux, consécutifs et indirects causés par la violation de garantie expresse ou implicite. Toute responsabilité est limitée au prix d'achat. **Chaque garantie implicite, y compris toute garantie ou condition de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, est exonérée, sauf dans la mesure interdite par la loi, auquel cas la garantie ou condition est limitée à la durée de cette garantie écrite.** Cette garantie vous donne des droits légaux précis. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'endroit où vous habitez. Certaines provinces ne permettent pas les limitations sur les garanties implicites ou les dommages spéciaux ou indirects de telle sorte que les limitations ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas à votre cas.

Pour faire une réclamation au titre de la garantie, veuillez ne pas retourner cet appareil au magasin. Veuillez visiter [www.chisteam.com](http://www.chisteam.com) aux États-Unis ou [www.chisteam.ca/fr/](http://www.chisteam.ca/fr/) au Canada, appeler au 1 844 882-9038, ou écrire à Hamilton Beach Brands, Inc., ATTN: Consumer Affairs, 261 Yadkin Road, Southern Pines, NC 28387. Pour obtenir un service plus rapide, veuillez inclure les numéros de modèle, de type et de série de votre appareil.

# SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Cuando utilice aparatos eléctricos, siempre deben seguirse precauciones de seguridad básicas a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, y/o lesiones a personas, incluyendo las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones.
2. Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
3. Mantenga el electrodoméstico y su cable fuera del alcance de los niños.
4. Verifique que el voltaje de su instalación corresponda con el del producto.
5. Se requiere de una estrecha supervisión cuando el aparato se use por o cerca de niños. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.
6. Verifique que el voltaje de su instalación corresponda con el del producto.
7. Use el aparato sólo con el objetivo para el que fue concebido.
8. Siempre ponga la plancha en OFF (●/apagado) antes de desenchufarla del tomacorriente; mantenga presionado  el botón (encendido/apagado) durante 3 segundos. Pour débrancher, tenir la fiche fermement et tirer de la prise. Ne jamais tirer par le cordon d'alimentation.
9. No permita que el cable toque superficies calientes. Deje que el aparato se enfríe bien antes de guardarla. Enrolle el cable

alrededor del aparato sin ajustar demasiado.

- 10.** Desconecte siempre el aparato del tomacorriente antes de llenar el depósito de agua, vaciar el depósito de agua y cuando el aparato no esté en uso.
- 11.** Para reducir el riesgo de contacto con el agua caliente que sale por los orificios de salida de vapor, revise el aparato antes de cada uso al mantenerlo alejado del cuerpo y al presionar el botón de vapor.
- 12.** No utilice el SteamPress con un cable dañado o si el SteamPress ha sufrido una caída o se ha dañado, o si existen señales visibles de daños o si sufre pérdidas. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no desarme el aparato. El reemplazo del cable de suministro y las reparaciones del SteamPress deben ser efectuadas por el fabricante, su agente de servicio, o personas igualmente calificadas para poder evitar un peligro. Un montaje incorrecto puede provocar un riesgo de descarga eléctrica cuando el SteamPress se utilice después de su rearmado. Comuníquese con Servicio al cliente para obtener información sobre la revisión, la reparación o los ajustes, según lo establecido en la Garantía limitada.
- 13.** El aparato se debe usar y apoyar sobre una superficie estable. se debe usar y apoyar sobre una superficie estable.
- 14.** Cuando coloque el SteamPress en posición vertical sobre el talón de apoyo o boca abajo sobre el protector de la salida de vapor, asegúrese de que la superficie sea estable.
- 15.** No deje el aparato sin atención mientras esté conectada.
- 16.** Pueden producirse quemaduras al tocar las salidas de vapor, las piezas metálicas calientes, el agua caliente o el vapor. Tenga cuidado al girar el SteamPress, ya que podría haber agua caliente en el depósito.

17. Para evitar una sobrecarga eléctrica, no haga funcionar el aparato en el mismo circuito con otro aparato de alto vataje.
18. Si el uso de un cable de extensión es absolutamente necesario, deberá utilizarse un cable con una clasificación de amperios igual o superior a la clasificación máxima del aparato. Un cable clasificado para un amperaje menor puede provocar un riesgo de incendio o de descarga eléctrica debido al sobrecalentamiento. Tenga cuidado de colocar el cable de manera tal que se evite tironearlo o tropezarse con él.
19. Siempre cierre la tapa del depósito de agua antes de utilizar el aparato. Nunca utilice el aparato sin la tapa.

# **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

## **Otra información de seguridad para el cliente**

**Este aparato ha sido diseñado solamente para uso doméstico.**

**Use el vapor directamente sobre ropa solamente. El apuntar el vapor hacia cualquier otra superficie puede dañar esa superficie.**

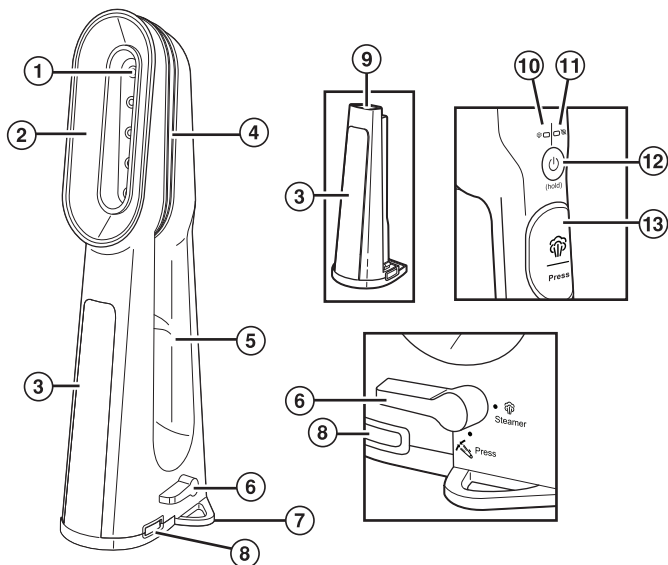
- No aplique vapor a la ropa que esté puesta en una persona.
- No use el vapor directamente sobre personas o mascotas.

**⚠ ADVERTENCIA Riesgo de descarga eléctrica:** Este aparato es provisto con un enchufe polarizado (una pata más ancha) para reducir el riesgo de una descarga eléctrica. El enchufe embona únicamente en una dirección dentro de un tomacorriente polarizado. No trate de obviar el propósito de seguridad del enchufe modificándolo de alguna manera o utilizando un adaptador. Si el enchufe no entra completamente en la toma, invierta el enchufe. Si aún no entra, haga que un electricista reemplace la toma.



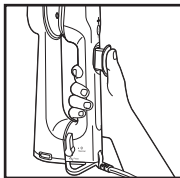
# Piezas y características

1. Salidas de vapor
2. Protección de las salidas de vapor
3. Depósito de agua (extraíble)
4. Placas de prensado
5. Asa (con reposadedos)
6. Bloqueo del selector de modo (☁ [vaporizador] o 🖱 Press [prensa])
7. Talón de apoyo
8. Botones de liberación del depósito de agua
9. Tapa del depósito de agua
10. ☁ Luz (modo vapor)
11. 🖱 Luz (modo seco)
12. ⏻ Botón (encendido/apagado) y Selector de modo (☁ (vapor)/🖱 (seco))
13. Botón ☁ Press (prensa de vapor)

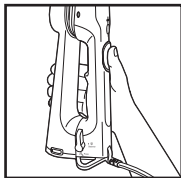


## Cómo sostener el SteamPress

Solo se necesita una mano para todas las tareas de planchado y vaporizado del SteamPress. Sostenga firmemente el asa con el dedo índice apoyado en el reposadedos y el pulgar en el botón  (prensa de vapor).



Cómo sostenerla



Cómo NO sostenerla

## Cómo llenar el depósito de agua

1. Asegúrese de que la unidad esté desenchufada antes de llenar el depósito de agua.
2. Presione los botones de liberación del depósito de agua en ambos lados y retire el depósito de agua.
3. Abra la tapa del depósito de agua. Llene el depósito de agua con agua fría. No llene en exceso. Si tiene agua extremadamente dura, mezcle 50 % de agua de la llave sin tratar y 50 % agua destilada o desmineralizada para usar en el SteamPress.
4. Vuelva a colocar la tapa en el depósito de agua y presiónela firmemente.
5. Vuelva a colocar el depósito de agua, empujándolo hacia arriba en la unidad hasta que encaje en su lugar.
6. La luz del  (modo vapor) parpadeará en rojo cuando el depósito de agua esté vacío.

## Cómo aplicar vapor

**⚠ PRECAUCIÓN** **Riesgo de quemaduras.** El vapor está muy caliente. Asegúrese siempre de que la unidad esté apagado al ensamblar los accesorios. Evite el contacto con el vapor que sale.

## Cómo aplicar vapor (cont.)

### NOTAS

- Para evitar daños a las prendas, verifique la etiqueta de la prenda antes de utilizar el SteamPress. Las etiquetas ubicadas dentro de las prendas deben recomendar instrucciones de cuidado de las telas.
  - Al aplicar vapor a las prendas se da un aspecto relajado, no planchado.
  - No utilice vapor si la etiqueta de la prenda tiene este símbolo (☞).
1. Llene el depósito de agua.
  2. Mueva el bloqueo del selector de modo a la posición  (prensa de vapor).
  3. Enchufe en un tomacorriente.
  4. Presione el botón  (encendido/apagado). La luz  (modo vapor) parpadea mientras se calienta y se enciende cuando está listo para usar, en aproximadamente 30 segundos.
  5. Presione y suelte rápidamente el botón  (prensa de vapor) para encender y apagar el vapor continuo.

O

Mantenga presionado el botón  (prensa de vapor) para la salida de vapor. La luz  (modo vapor) se iluminará en rojo fijo cuando el SteamPress esté produciendo vapor activamente.

6. Sostenga el SteamPress mediante el asa cerca de la tela.
7. Con cuidado, mueva el SteamPress hacia arriba y hacia abajo sobre las áreas arrugadas. No detenga el SteamPress en un solo lugar; eso puede causar daños a la tela.
8. La luz  (modo vapor) parpadeará en rojo cuando el depósito de agua esté vacío. Mantenga presionado el botón  (encendido/apagado) para apagar el SteamPress y desenchúfelo antes de rellenarlo. Enchufe el SteamPress en el tomacorriente y espere hasta que la luz  (modo vapor) se ilumine de manera fija para continuar vaporizando.
9. Una vez finalizada la vaporización, mantenga presionado el botón  (encendido/apagado) para apagar el SteamPress. Desconecte y deje enfriar.
10. Siempre vacíe el depósito de agua después de cada uso. Deje que el depósito de agua se seque antes de guardarlo. Guárdelo en posición vertical sobre el talón de apoyo o boca abajo sobre la protección de la salida de vapor.

## Consejos para aplicar vapor

- Para evitar daños en la prenda, revise la etiqueta de la prenda para ver el contenido de la tela y las instrucciones de aplicar vapor.
- Cuelgue las prendas en una percha de plástico para facilitar la aplicación de vapor. Las perchas de madera se dañarán si se usan para aplicar vapor a la ropa.
- Espere 10 minutos antes de usar la prenda a la que se aplicó vapor o guárdela en un armario.
- Para arrugas más difíciles, intente aplicar vapor desde la parte interior de la tela. Esto permite que las fibras en la tela se relajen.
- Los pantalones se alisan más fácilmente colgados al revés, colgados de las bastillas.

## Cómo prensar

Utilice esta función con o sin vapor para prensar simultáneamente dos lados de la tela o para añadir pliegues a la prenda.

### NOTAS:

- Nunca preme sobre cremalleras, pasadores, remaches metálicos o broches, ya que podrían rayar las placas de prensado.
- El SteamPress puede colocarse en posición vertical sobre el talón de apoyo o boca abajo sobre la protección de la salida de vapor al presionar.
  1. Mueva el bloqueo del selector de modo a  para prensar.
  2. Si utiliza vapor, siga las instrucciones de la página 26 para llenar el depósito de agua.
  3. Enchufe en un tomacorriente.
  4. Presione el botón  (encendido/apagado). El ajuste predeterminado es para vapor. La luz  (modo vapor) parpadea mientras se calienta y se enciende cuando está listo para usar, en aproximadamente 30 segundos.
  5. Para secar, pulse de nuevo el botón  (encendido/apagado). La luz  (modo seco) parpadea mientras se calienta y se enciende cuando está listo para usar, en aproximadamente 30 segundos.

## Cómo prensar (cont.)

- Coloque la prenda en posición horizontal o en una percha. Coloque una parte de la prenda entre las placas de prensado. Presione el botón  (prensa de vapor) para juntar las placas de prensado. Sujete un extremo de la prenda y mantenga la tela estirada, tire lentamente de la unidad hacia el borde de la prenda. Suelte el botón  (prensa de vapor) en el borde. Si es necesario, repita el proceso en la misma sección y con otras secciones de la prenda hasta conseguir el aspecto deseado. Si tira de la unidad lentamente, se necesitarán menos pasadas para alisar las arrugas.
- Cuando haya terminado, mantenga presionado el botón  (encendido/apagado) para apagar la unidad.
- Desenchufe del tomacorriente. Déjela enfriar completamente.
- Siempre vacíe el depósito de agua después de cada uso. Deje que el depósito de agua se seque antes de guardarlo. Guárdelo en posición vertical sobre el talón de apoyo o boca abajo sobre la protección de la salida de vapor.



## Apagado automático

El SteamPress se apagará automáticamente y el botón  (encendido/apagado) parpadeará después de 15 minutos de inactividad.

## Cuidado y limpieza

**⚠ ADVERTENCIA** **Riesgo de descarga eléctrica.** Desconecte la corriente antes de limpiar el vaporizador. No sumerja el cable, el enchufe o la base en ningún líquido.

- Desenchufe. Deje que el SteamPress se enfríe completamente.
- Retire el depósito de agua y drene toda el agua. Deje que el depósito de agua se seque por completo.
- Vuelva a colocar el depósito de agua y guárdelo en posición vertical.

## Cuidado y limpieza (cont.)

### Para remover minerales y sedimentos del SteamPress

1. Agregue 1/4 taza (59 mL) de vinagre blanco y 1/4 taza (59 mL) de agua fría al depósito de agua y siga los pasos del 1 al 3 de “Cómo aplicar vapor”. Presione y suelte rápidamente el botón  (prensa de vapor) para eliminar rápidamente los minerales y sedimentos. Esto deberá tardar unos 4 minutos. No aplique vapor a la ropa cuando haya vinagre en el depósito de agua.
2. Deje enfriar completamente y vacíe el depósito de agua. Enjuague el depósito de agua y añada 1/2 taza (118 mL) de agua. Repita los pasos del 1 al 4 de “Cómo aplicar vapor” para eliminar cualquier vinagre restante en el vaporizador.
3. Para limpiar los residuos de las placas de prensado, limpie con un paño húmedo. No utilice limpiadores abrasivos, estropajos metálicos ni limpiadores químicos o para planchas calientes. Esto dañará la superficie de las placas de prensado.

### Resolviendo problemas

#### El SteamPress no está produciendo vapor.

- No hay agua en el depósito de agua. Añada agua fría y siga las instrucciones de “Cómo aplicar vapor”.
- El SteamPress no está enchufado a ningún tomacorriente. Enchufe en un tomacorriente.

#### El agua se está fugando.

- Desenchufe. Verifique que el depósito de agua esté asegurado en su lugar. Seque el SteamPress. Si la fuga continúa, no opere el SteamPress. Póngase en contacto con CHI Garment Care.

#### El SteamPress está goteando o salpica.

- Limpie el SteamPress como se indica en la sección “Para remover minerales y sedimentos del Steam Press”.
- SIEMPRE vacíe el depósito de agua después de cada uso. Si queda agua en el depósito, puede decolorar la ropa o causar acumulación de minerales/sedimentos en el SteamPress.

#### Las placas de prensado no calienta.

- Asegúrese de que el botón  (encendido/apagado) esté encendido.
- La unidad se apagó automáticamente. Presione cualquier botón para encender.

## GARANTÍA PARA PRODUCTOS COMPRADOS EN MÉXICO

PRODUCTO:

MARCA:

MODELO:

Grupo HB/PS, S.A. de C.V. garantiza los electrodomésticos marca CHI® por el término de 2 AÑOS en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación, a partir de la fecha de compra y tratándose de productos que requieran enseñanza o adiestramiento en su manejo o de la instalación de aditamentos, accesorios, implementos o dispositivos, a partir de la fecha en que se hubiere quedado operando normalmente después de su instalación en el domicilio que señale el consumidor.

Grupo HB/PS, S.A. de C.V. cuenta con una Red de Centros de Servicio Autorizada, por favor consulte en la lista anexa el nombre y dirección de los establecimientos en la República Mexicana en donde usted podrá hacer efectiva la garantía, obtener partes, componentes, consumibles y accesorios; así como también obtener servicio para productos fuera de garantía. Para mayor información llame al:

**Centro de Atención al Consumidor: 800 83 33 244**

Grupo HB/PS, S.A. de C.V. le otorga a partir de la fecha de compra:

**GARANTÍA DE 2 AÑOS.**

### COBERTURA

- Esta garantía ampara, todas las piezas y componentes del producto que resulten con defecto de fabricación incluyendo la mano de obra.
- Grupo HB/PS, S.A. de C.V. se obliga a reemplazar, reparar o reponer, cualquier pieza o componente defectuoso; proporcionar la mano de obra necesaria para su diagnóstico y reparación, todo lo anterior sin costo adicional para el consumidor.
- Esta garantía incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio.

### LIMITACIONES

- Esta garantía no ampara el reemplazo de piezas deterioradas por uso o por desgaste normal, como son: cuchillas, vasos, jarras, filtros, etc.
- Grupo HB/PS, S.A. de C.V. no se hace responsable por los accidentes producidos a consecuencia de una instalación eléctrica defectuosa, ausencia de toma de tierra, clavija o enchufe en mal estado, etc.

### EXCEPCIONES

Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos:

- a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. (Uso industrial, semi-industrial o comercial.)

**EXCEPCIONES (continuación)**

- a) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.
- b) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Grupo HB/PS, S.A. de C.V. el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

El consumidor puede solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió su producto, siempre y cuando Grupo HB/PS, S.A. de C.V. no cuente con talleres de servicio.

**PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA**

- Para hacer efectiva la garantía, lleve su aparato al Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio (consulte la lista anexa).
- Si no existe Centro de Servicio Autorizado en su localidad llame a nuestro Centro de Atención al Consumidor para recibir instrucciones de como hacer efectiva su garantía.

| FECHA DE ENTREGA                            | SELLO DEL VENDEDOR | QUEJAS Y SUGERENCIAS                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DÍA _____<br><br>MES _____<br><br>AÑO _____ |                    | Si desea hacer comentarios o sugerencias con respecto a nuestro servicio o tiene alguna queja derivada de la atención recibida en alguno de nuestros Centros de Servicio Autorizados, por favor dirigirse a:<br><b>GERENCIA INTERNACIONAL DE SERVICIO</b><br><b>800 83 33 244</b><br><b>contacto@chisteam.com</b> |



## CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS

### Ciudad de México

#### ELECTRODOMÉSTICOS

Av. Plutarco Elías Calles, No. 1499  
Zacahuitzco, Benito Juárez,  
Ciudad de México, C.P. 09490  
Tel: 55 5235 2323

#### CASA GARCÍA

Av. Patriotismo No. 875-B  
Mixcoac, Benito Juárez,  
Ciudad de México, C.P. 03910  
Tel: 55 5563 8723

### Nuevo León

#### FERNANDO SEPÚLVEDA REFACCIONES

Ruperto Martínez No. 238 Ote.  
Col. Centro, Monterrey, N.L.  
C.P. 64000  
Tel: 81 8343 6700

---

### Jalisco

SERVICIOS DE  
MANTENIMIENTO CASTILLO  
Garibaldi No. 1450  
Ladrón de Guevara  
Guadalajara, Jalisco,  
C.P. 44660  
Tel: 33 3825 3480

| Modelo: | Tipo: | Características Eléctricas: |
|---------|-------|-----------------------------|
| 11600   | S14   | 120 V~ 60 Hz 1500 W         |

Los modelos incluidos en el instructivo de Uso y Cuidado pueden ir seguidos o no por un sufijo correspondiente a una o varias letras del alfabeto y sus combinaciones, separadas o no por un espacio, coma, diagonal, o guión. Como ejemplos los sufijos pueden ser: "Y" y/o "MX" y/o "MXY" y/o "Z".

## Notas

## Notas

Distributed by CHI® Garment Care  
261 Yadkin Road, Southern Pines, NC 28387